



Cat. No. / No de Cat.
2200-20

VOLTAGE DETECTOR
DÉTECTEUR DE TENSION
DETECTOR DE VOLTAJE

IMPORTANT SAFETY
INSTRUCTIONS

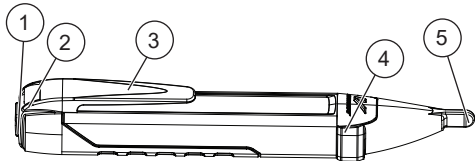
⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save these instructions.

- Do not use the detector without battery housing in place.
- Test the detector on a known live circuit before using.
- Verify no-voltage reading with a suitable measurement before beginning work on a circuit.
- Shut off appropriate circuit breakers before beginning work.
- Do not use the detector to test wire that has been shielded.
- Indoor use.
- This tool is rated measurement category IV, for measurements performed at the source of a low-voltage installation and outside line.

⚠WARNING This tool is designed to be powered by 2-AAA battery properly inserted into the detector. Do not attempt to use with any other voltage or power supply.

- Install battery according to polarity (+ and -) diagrams.
- Do not leave batteries within the reach of children.
- Properly dispose of used batteries.
- Do not incinerate or dismantle batteries.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush contacted area with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



- 1. On/Off button
- 2. Battery door button
- 3. Pocket clip
- 4. Indicator LED
- 5. Tip

SYMBOLOLOGY

- AC Current
- Volts
- CAT IV** Measurement Category IV
- Caution
- ⚠CAUTION** Possibility of Electric Shock
- Double Insulated
- Read Operator's Manual
- UL Listing for Canada and U.S.

SPECIFICATIONS

Voltage Measurement Range 50 to 1000V AC
Safety Rating CAT IV 1000V AC
Battery 2 x 1.5V AAA Alkaline Batteries
Operating Altitude 6562' or less
Relative Humidity 0% to 85%
Product Certification
UL/CSA/IEC/EN 61010-1 3rd Ed
UL/CSA/IEC/EN 61010-2-030 2nd Ed
EMC EN61326-1, FCC Part 15 Class B
Recommended Ambient
Operating Temperature 14°F to 122°F

ASSEMBLY

⚠WARNING This tool is designed to be powered by 2-AAA battery properly inserted into the detector. Do not attempt to use with any other voltage or power supply.

- Install battery according to polarity (+ and -) diagrams.
- Do not leave batteries within the reach of children.
- Properly dispose of used batteries.
- Do not incinerate or dismantle batteries.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush contacted area with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Installing the Batteries:

1. Press battery door button at top of pocket clip to release battery door.
2. Slide the battery housing away from the red housing.

3. Install the batteries according to the polarity marked on the tool.
4. Slide the housings back together.
5. Test the detector on a known electrical source.

OPERATION

Using the Detector

Press the On/Off button for one second to turn the detector on and off. The indicator LED will light green while the tool is on.

To check for AC voltage in a power outlet, place the tip of the detector into each side of the outlet.

To check for AC voltage in any other part of a circuit, place the tip of the detector against the circuit. When voltage is detected, the indicator LED and the tip will light up red and the tool will beep repeatedly.

Cleaning

Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)
Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360
Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.ca

LIMITED WARRANTY
USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of one (1) year after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products. The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge. Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested. ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ
IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et instructions en vous référant aux illustrations des bulletins fournis avec le produit. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous, pourrait causer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Sauvegardez ces instructions.

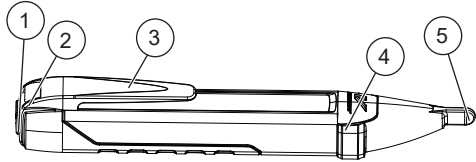
- Ne pas utiliser le détecteur si le boîtier des piles n'est pas en place.
- Tester le détecteur sur un circuit sous tension connu avant l'utilisation.
- Vérifier qu'il n'y a aucune tension à l'aide d'un appareil de mesure approprié avant de commencer à travailler sur un circuit.
- Déclencher les disjoncteurs appropriés avant de commencer l'opération.

- Ne pas utiliser le détecteur pour mesurer la tension sur un fil blindé.
- Utilisation à intérieur.
- Cet outil est classé catégorie de mesure IV, pour les mesures effectuées à la source d'une installation basse tension et d'une ligne extérieure.

⚠AVERTISSEMENT Cet outil fonctionne avec deux piles AAA installées correctement. Ne pas tenter d'utiliser le produit à une autre tension ou avec un autre type d'alimentation.

- Installer les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée.
- Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- Se débarrasser immédiatement des piles usées.
- Ne pas brûler ou démonter les piles.
- Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas d'emploi abusif. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la partie touchée avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. L'électrolyte qui s'échappe de la pile peut causer des démangeaisons ou des brûlures.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



- 1. Bouton « marche/arrêt »
- 2. Bouton du porte du compartiment des piles
- 3. Pince de poche
- 4. Voyant à DEL
- 5. Conseils

PICTOGRAPHIE

- Courant alternatif
- Volts
- CAT IV** Catégorie de mesure IV
- Attention
- ⚠ATTENTION** Possibilité de décharge électrique
- Double isolation
- Lire le manuel d'utilisation
- UL Listing Mark pour Canada et États-unis

SPÉCIFICATIONS

Plage de mesure de tension 50 à 1 000V AC
Cote de sécurité CAT IV 1 000V AC
Piles 2 piles alcalines AAA de 1,5 V
Altitude D'exploitation 2 000 m (6 562') ou moins
Humidité Relative 0 à 85 %
Certification du produit

UL/CSA/IEC/EN 61010-1 3rd Ed
UL/CSA/IEC/EN 61010-2-030 2nd Ed
EMC EN61326-1, FCC Apartado 15 Clase B
Température ambiante de
fonctionnement recommandée -10 °C à 50 °C
(14°F à 122°F)

MONTAGE DE L'OUTIL

⚠AVERTISSEMENT Cet outil fonctionne avec deux piles AAA installées correctement. Ne pas tenter d'utiliser le produit à une autre tension ou avec un autre type d'alimentation.

- Installer les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée.
- Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- Se débarrasser immédiatement des piles usées.
- Ne pas brûler ou démonter les piles.
- Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas d'emploi abusif. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la partie touchée avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. L'électrolyte qui s'échappe de la pile peut causer des démangeaisons ou des brûlures.

Installation des piles :

1. Appuyer sur le bouton du porte du compartiment des piles situé sur le dessus de la pince de poche pour dégager le couvercle du compartiment des piles.
2. Glisser le boîtier des piles à l'écart du logement rouge.
3. Installer les piles d'après la polarité marquée sur l'outil.
4. Ramener les logements ensemble.
5. Mettre à l'essai le détecteur sur une source électrique.

MANIEMENT

À l'aide du détecteur
Appuyer sur le bouton « On/Off » (Marche/arrêt) pendant une seconde pour allumer ou éteindre le détecteur. La voyant à DEL s'allumera verte. Pour vérifier la tension c.a. d'une prise électrique, placer la pointe du détecteur dans le côté sous tension de la prise. Pour vérifier la tension c.a. de toute autre partie d'un circuit, placer la pointe du détecteur contre le circuit. Si une tension est détectée, la voyant à DELet la pointe grise s'allument en rouge et l'outil émet un signal sonore de façon répétitive.

Nettoyage

Garder les poignées de l'outil propres, sèches et exempts d'huile ou de graisse. Utiliser uniquement un savon doux et un linge humide pour le nettoyage.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
www.milwaukeeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE® est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents. Usure normale : Par rapport à plusieurs outils électriques, il faut remplacer et entretenir leurs pièces afin de jouir de leur rendement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce s'est terminée, incluant, sans s'y limiter, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

*Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant lequel la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'XONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

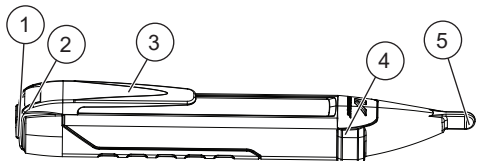
⚠ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones e ilustraciones de seguridad y las especificaciones provistas con este producto. No seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación podría provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones personales graves. Guarde estas instrucciones.

- No utilice el detector sin la carcasa de la batería colocada.
- Pruebe el detector en una fuente de electricidad conocida antes de usarlo.
- Verifique las lecturas sin voltaje con una medición adecuada antes de comenzar a trabajar en un circuito.
- Cierre los interruptores del circuito correspondiente antes de comenzar a trabajar.
- No use el detector para probar cables que hayan sido blindados.
- Use en interiores.
- Esta herramienta está clasificada para la categoría de medición IV, para mediciones realizadas en el origen de una instalación de baja tensión y en la línea exterior.

⚠ADVERTENCIA Esta herramienta está diseñada para ser utilizada con dos baterías AAA colocadas correctamente en el detector. No intente usarla con otro voltaje o suministro de energía.

- Instale la batería según la información de los diagramas de polaridad (+ y -).
- No deje las baterías al alcance de los niños.
- Deseche correctamente las baterías usadas.
- No quemé ni desarme las baterías.
- Bajo condiciones de uso excesivo, el líquido puede salir expulsado de la batería, evite el contacto. Si el contacto ocurre de manera accidental, lave con agua la zona que entró en contacto. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

DESCRIPCION FUNCIONAL



- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Botón de encendido/apagado | 3. Sujetador de bolsillo |
| 2. Botón de puerta de batería | 4. Luz LED del indicador |
| | 5. Punta |

SIMBOLOGÍA

	Corriente alterna
	Volts
	Categoría de medida IV
	Atención
	⚠ATENCIÓN Posibilidad de descarga eléctrica
	Doble aislamiento
	Lea el manual del operador
	UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos

ESPECIFICACIONES

Rango de medida de voltaje..... 50 a 1 000V AC
Índice de seguridad..... CAT IV 1 000V AC
Pila..... 2 pilas alcalinas AAA de 1,5 V
Altitudes Operativas 2 000 m (6562') o menores
Humedad Relativa 0% a 85%
Certificación del producto
UL/CSA/IEC/EN 61010-1 3e Ed
UL/CSA/IEC/EN 61010-2-030 2e Ed
EMC EN61326-1, FCC Partie 15 Classe B
Temperatura ambiente recomendada
para operar -10 °C a 50 °C (14°F a 122°F)

ENSAMBLAJE

⚠ADVERTENCIA Esta herramienta está diseñada para ser utilizada con dos baterías AAA colocadas correctamente en el detector. No intente usarla con otro voltaje o suministro de energía.

- Instale la batería según la información de los diagramas de polaridad (+ y -).
- No deje las baterías al alcance de los niños.
- Deseche correctamente las baterías usadas.
- No quemé ni desarme las baterías.
- Bajo condiciones de uso excesivo, el líquido puede salir expulsado de la batería, evite el contacto. Si el contacto ocurre de manera accidental, lave con agua la zona que entró en contacto. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Instalación de las baterías:

1. Presione el botón de puerta de batería en la parte superior del sujetador de bolsillo para soltar la puerta de las baterías.
2. Deslice la carcasa de la batería en dirección contraria a la carcasa roja.
3. Instale las pilas según la polaridad que figura en la herramienta.
4. Desplace las carcasas para unir las nuevamente.
5. Pruebe el detector en una fuente de electricidad conocida.

OPERACIÓN

Cómo usar el detector

Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante un segundo para encender y apagar el detector. La luz LED del indicador se encenderá en color verde.

Para comprobar el voltaje de CA en un tomacorriente, coloque la punta del detector en cada lado del tomacorriente.

Para comprobar el voltaje de CA en cualquier otra parte del circuito, coloque la punta del detector contra el circuito. Cuando se detecte voltaje, La luz LED del indicador y la punta se encenderán rojas y la herramienta emitirá un pitido repetidas veces.

Limpieza

Mantenga los mangos limpios, secos y libres de aceite o grasa. Utilice únicamente un jabón suave y un trapo húmedo para limpiarlo.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES
Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.
Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
11560 Polanco V Seccion
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México
01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540
Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADA

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE® está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de un (1) año después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levatatadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su suso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ÉSTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY. DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MEXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 1 año a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

a) Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.

b) Cuando las condiciones de uso no sean normales.

c) Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR

TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte

11520 Colonia Ampliación Granada

Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____